



# Il mas-chalch da Sent

Publicaziuns officialas. Cumpara seguond bsögn.

2009/2011

no. 10

7554 Sent, 23 lügl 2009 / mw

## Publicaziun da fabrica

**Reguarda:** Müdamaints interns, tet e fanestras novas, Sot Pradé 131, 7554 Sent

**Patrun da fabrica:** Jachen Dorta, 7550 Scuol

**Profilà:** 8 lügl 2009

**Publicaziun:** 23 07 2009

**Termin da protesta:** 12 08 2009

---

## Publicaziun da fabrica

**Reguarda:** Reclama e depot per charins, Plaz 41, 7554 Sent.

**Patrun da fabrica:** Volg Konsumwaren AG, 8401 Winterthur

**Profilà:** --

**Publicaziun:** 23 07 2009

**Termin da protesta:** 12 08 2009

---

## Publicaziun da fabrica

**Reguarda:** Lobgia serrada, Schigliana 217, 7554 Sent

**Patrun da fabrica:** Gian Enzo Sperone, Schigliana 217, 7554 Sent

**Profilà:** 2 lügl 2009

**Publicaziun:** 23 07 2009

**Termin da protesta:** 12 08 2009

---

## **Publicaziun da fabrica**

<b>Reguarda:</b>	Renovaziun chasa, Bügliet 72, 7554 Sent
<b>Patrun da fabrica:</b>	Max Dudler, Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich
<b>Profilà:</b>	4 gün 2009
<b>Publicaziun:</b>	<b>23 07 2009</b>
<b>Termin da protesta:</b>	<b>12 08 2009</b>

---

## **Publicaziun da fabrica BAB**

<b>Reguarda:</b>	Refabricaziun Chamonna, Mariers, 754 Sent
<b>Patrun da fabrica:</b>	Jürg Mader, Tuols, 7554 Sent
<b>Profilà:</b>	4 gün 2009
<b>Publicaziun:</b>	<b>23 07 2009</b>
<b>Termin da protesta:</b>	<b>12 08 2009</b>

---

## **Publicaziun da fabrica**

<b>Reguarda:</b>	Locals laterals, Costa dad Archas 7554 Sent
<b>Patrun da fabrica:</b>	Armon Taverna, Tanter Vias, 7554 Sent
<b>Profilà:</b>	--
<b>Publicaziun:</b>	<b>23 07 2009</b>
<b>Termin da protesta:</b>	<b>12 08 2009</b>

---

**Ediziun:** Tuot ils plans sun exposts in büro cumünal.

**Recuors:** Protestas da dret public, cunter quistas publicaziuns, sun d'inoltrar infra 20 dis in scrit, a partir da la data da publicaziun, al Cussagl cumünal.

**La cumischiun da fabrica**

## Uras da l'aua 2009

Pel 2009 ha decis il cumün da leger giò darcheu svesa las uras d'aua. Las uras vegnan d'urant las prossmas 3 eivnas lettas giò d'ün lavuraint cumünal. Nus giavüschain da tour cogniziun da quist müdamaint.

### Il schef d'aua e chanalisaziun

## Vacanzas da pratcha dal meidi:

La pratcha resta serrada da gövgia, ils 23 lügl 2009 fin dumengia, ils 09 avuost 2009. Il numer urgiaint dals meidis da chasa d'Engiadina Bassa 081 864 12 12 da agüd 24 uras/7dis.

## Praxisferien im Sommer

Die Arztpraxis bleibt von **Donnerstag, den 23. Juli 2009 bis Sonntag, den 09. August 2009** geschlossen. Über die Notfallnummer der Hausärzte des Unterengadins **081 864 12 12** erreichen Sie rund um die Uhr an 7 Tagen der Woche direkt den diensthabenden Hausarzt.

**Dna. Dr. med. Iris Zürcher**

## Da dar a fit a Sent

Abitaziun sulagлива e quieta da 2 1/2 stanzas a partir dals 1. october 2009, üna vista grandiusa. Gronda stüva e chadafö in ün local, stanza da dormir, üert cun tschaint e pussibilità da cultivar fluors e verdüra, piazza da parcar a disposiziun. L'abitaziun as rechatta in üna chasa sün Archas Sura, fabbrichada dal 1978 e d'incuort cumplettaing renovada. Fit sainza cuosts supplementars frs. 950.--. Infuormaziuns plü detagliadas pro: Monica e Beat Herzog-Arquint: Tel. 052 319 27 67 / 078 738 93 25 / [herzquint@bluewin.ch](mailto:herzquint@bluewin.ch)

**Monica e Beat Herzog-Arquint**

## Avis ura da bratsch:

Be d'incuort ha pers duonna Martina Pua sia ura da bratsch, (tenor fotografia suotvart). Ella giavüscha, sch'inchün tilla ha chattada, da far il bain e tilla manar inavo, o dar cuntschaint quai per telefon. No da telefon 081 864 83 54.  
Grazcha fich!



Martina Pua  
Via Val Sinestra  
7554 Sent

# PROGRAM DALS 1. AVUOST 2009

16.00	Plaz	<b>Cumanzamaint da la festa</b> L'ustaria cun mangiativas e bavrondas vain manada dals tregants.
16.00	Plaz	<b>Trategnimaint</b> culla chapella „Duo Desertina“ per far ün'o tschella trais-cha
20.15	Plaz	<b>Concert da la Società da musica Sent</b>
21.00 - 21.15		<b>Sunasoncha</b>
21.00	Tiral	<b>Fö dals 1. avuost</b>
21.15	Plaz	<b>1. Pled festal da sar Roger de Weck, (publizist)</b>
		<b>2. Psalm svizzer</b>
		<b>Bal fin a las 02.00</b>

Id es proibi dad impizzar sülla plazza festala ed in tuot il cumün da tuottas sorts fös artificials ed ogets explosivs. I vain multà fin fr. 500.-- o cun arrest fin ot dis, tenor l'appel da nossa Regenza. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal sun ils pumpiers autorisats cun las controllas da las prescripziuns manzunadas. In Tiral vain impizzà ün fö dals 1. avuost.

## **Avis > fös dals 1. avuost**

Sco minch'on e tenor tradiziun ardaran eir quist on in occasiun da la festa dals 1. avuost divers fös sün nossas otezzas. Quai es fich allegraivel e fa dalet ad indigens ed a noss giasts. Ils fös nu daschan però insuos-chir nos ambiaint, uschigliö cuntrafana al sen da l'üsanza.

As basond sülla ledscha chantunala pretenda il Cussagl cumünal da preparar ils fös be cun laina adattada, q.v.d. laina püra, **na trattada chemicamaing, cun culurs, cun vernischs "Lack", pneus e.o.p.**

## **Il Cumün prepara il fö dals 1. avuost our in Tiral.**

I vegnan fattas controllas tras ils pumpiers (Pisoc). Tenor decisiun dal Cussagl cumünal sun ils pumpiers autorisats cun las controllas da las prescripziuns chantunalas.

Eventuals surpassamaints da quist avis e da las prescripziuns chantunalas vegnan chastiat cun multa o arrest.

**Il Cussagl cumünal**

# 1. AUGUSTFEIER 2009

16.00	Plaz	<b>Beginn des 1. August-Festes.</b> Die Wirtschaft wird vom Schützenverein geführt.
16.00	Plaz	<b>Die Tanzkapelle „Duo Desertina“</b> spielt auf
20.15	Plaz	<b>Konzert der Musikgesellschaft von Sent</b>
21.00 - 21.15		<b>Kirchengeläute</b>
21.00	Tiral	<b>1. August-Feuer</b> , verschiedene Höhenfeuer
21.15	Plaz	<b>1. Festansprache von Herrn Roger de Weck,</b> <b>(Publizist )</b>
		<b>2. Offizieller Abschluss des Festaktes mit dem</b> <b>Schweizerpsalm</b>
		<b>Tanz</b> bis um 02.00 Uhr

Das Abbrennen von jeglichem Feuerwerk im Dorf und auf dem Festplatz ist laut Aufruf der Regierung verboten und wird mit Busse bis Fr. 500.-- oder Haft bis zu acht Tagen bestraft. Gemäss Beschluss des Gemeinderates sind die Angehörigen des Feuerwehrcorps für die Überwachung obiger Vorschriften bevollmächtigt. In Tiral wird ein 1. August-Feuer angezündet.

**Der Gemeinderat**

Schweizerischer Verband der Trockensteinmaurer SVTSM  
Association professionnelle des maçons en pierre sèche APSMPS  
Sekretariat / Secrétariat  
Fon 0041(0)62-299 51 62 / Mobil 0041(0)79-333 55 43  
www.trockensteinmaurer-verband.ch  
kontakt@trockensteinmaurer-verband.ch



## ***Cuors fundamental mürs sechs ad Ardez / Grundkurs Trockenmauern***

- manader / Leiter :** Gerhard Stoll, SVTSM (Schweizerischer Verband der Trockensteinmaurer),  
Hüeblistrass 28, 8636 Wald, Tel.: 055 / 246'34'55 mobil: 078 / 761'38'18
- partecipants /  
Kursteilnehmer:** *paurs, lavuraints dals cumüns, commembers dallas gruppas da lavur dals  
progets da colliaziun da rait, oters interessats /* Landwirte, Gemeindearbeiter,  
Mitglieder der Arbeitsgruppen von Vernetzungsprojekten, andere Interessierte
- datas / Kursdaten:** *mardi /*Dienstag, 25.08.2009: 08:30 h - 12:00 h / 13:00 h - 16:00 h  
*marcurdi /*Mittwoch, 26.08.2009: 09:00 h - 12:00 h / 13:00 h - 16:00 h  
*gövgia /*Donnerstag, 27.08.2009: 09:00 h - 12:00 h / 13:00 h - 16:00 h
- cuosts / Kosten:** 50.- CHF, *per 3 dis, il cuors vain subvenziunà tras /* der Kurs wird subventioniert  
durch: Fonds Landschaft Schweiz (FLS) und Stiftung Landschaftschutz Schweiz.
- cuntgnü / Inhalt:** *'renovar' ün toc mür sech ad Ardez /* Reparatur einer Trockenmauer in Ardez  
*teoria e pratcha dal mürar mürs sechs /* Theorie und Praxis Trockenmauerbau  
*exercitar da mürar /* Üben des Trockenmauerhandwerks
- lö d' inscunter /  
Treffpunkt:** 08:30 Uhr, *davant la chasa cumünala Ardez /* Ardez vor dem Gemeindehaus
- tour cun sai /  
mitnehmen:** *büschmainta e manetschas da lavur, ögliers da protecziun, meter, protecziun  
cunter il sulai, s-charpas otas /* Arbeitskleider, Arbeitshandschuhe, Schutzbrille,  
Klappmeter, Sonnenschutz, Wanderschuhe
- sgüranza /  
Versicherung:** *La sgüranza es roba dals partecipants*  
Die Unfallversicherung ist Sache der Teilnehmenden

talun d' annunzcha / Anmeldetalon

### ***cuors fundamental mürs sechs ad Ardez / Grundkurs Trockenmauern***

*tuots 3 dis /* alle 3 Tage  *be ün di /* nur einen Tag (25.08.2009)

prenom / Vorname: \_\_\_\_\_

nom / Name: \_\_\_\_\_

adresa / Adresse: \_\_\_\_\_

plz lö / Plz Ort: \_\_\_\_\_

Telefon/natel/email: \_\_\_\_\_

lö/Ort / data /Datum \_\_\_\_\_ suottascripziun/Unterschrift \_\_\_\_\_

trametter / einsenden fin als 20. avuost 2009 a: ARINAS environment, 7530 Zernez  
obain annunzchar per email / oder anmelden: [a.abderhalden@arinas.ch](mailto:a.abderhalden@arinas.ch)